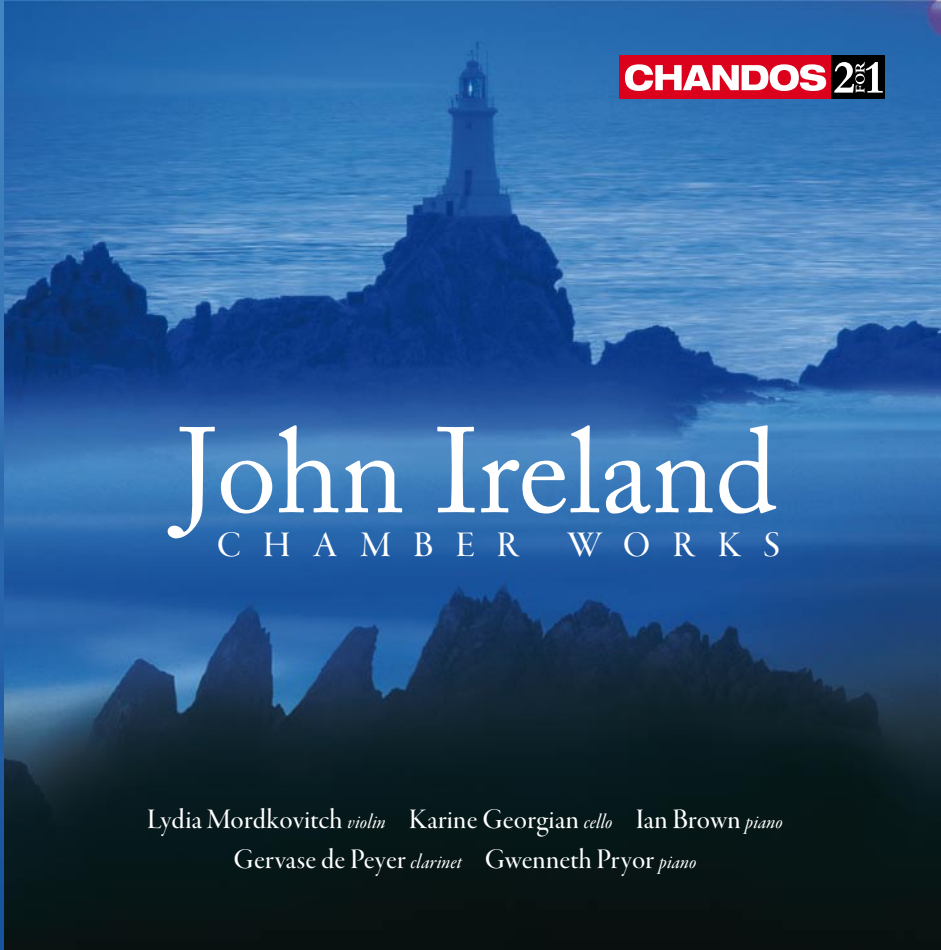


CHANDOS ²FOR 1



John Ireland

CHAMBER WORKS

Lydia Mordkovitch *violin* Karine Georgian *cello* Ian Brown *piano*
Gervase de Peyer *clarinet* Gwenneth Pryor *piano*

CHAN 241-40



© Lebrecht Music & Arts Photo Library

John Ireland

John Ireland (1879–1962)

Chamber Works

COMPACT DISC ONE

Violin Sonata No. 1 30:53

in D minor • in d-Moll • en ré mineur

- | | | | |
|---|-----|---|-------|
| 1 | I | Allegro leggiadro | 13:16 |
| 2 | II | Romance. In tempo sostenuto, quasi adagio | 11:16 |
| 3 | III | Rondo. Allegro sciolto assai | 6:10 |

Violin Sonata No. 2 29:30

in A minor • in a-Moll • en la mineur

- | | | | |
|---|-----|-------------------------|-------|
| 4 | I | Allegro | 10:25 |
| 5 | II | Poco lento quasi adagio | 11:52 |
| 6 | III | In tempo moderato | 7:02 |

Fantasy Sonata 12:53

in E flat major • in Es-Dur • en mi bémol majeur

For clarinet and piano

Gervase de Peyer clarinet

Gwenneth Pryor piano

TT 73:35

COMPACT DISC TWO

- | | | |
|---|---|--------------|
| | Cello Sonata | 20:56 |
| | in G minor • in g-Moll • en sol mineur | |
| 1 | I Moderato e sostenuto | 9:28 |
| 2 | II Poco largamente – | 6:23 |
| 3 | III Con moto e marcato | 5:00 |
| 4 | The Holy Boy (A Carol of the Nativity) | 2:34 |
| | For cello and piano | |
| | Andante tranquillo | |
| 5 | Phantasie Trio | 11:07 |
| | (in one movement) | |
| | in A minor • in a-Moll • en la mineur | |
| | In tempo moderato – Meno mosso, quasi andantino – | |
| | Tempo 1 – Vivace e giocoso | |

- | | | |
|---|--|--------------|
| 6 | Trio No. 2 | 13:21 |
| | (in one movement) | |
| | in E major • in E-Dur • en mi majeur | |
| | Poco lento – Allegro giusto (quasi doppio movimento) – | |
| | Andante – Allegro agitato – Largamente | |

- | | | |
|----|---|--------------|
| | Trio No. 3 | 25:20 |
| | in E major • in E-Dur • en mi majeur | |
| 7 | I Allegro moderato | 8:19 |
| 8 | II Scherzo. Vivace | 3:54 |
| 9 | III Andante cantabile – Pochissimo più moto – | |
| | Quasi tempo | 8:22 |
| 10 | IV Finale. Con moto | 4:34 |
| | TT 73:55 | |

Lydia Mordkovitch violin
Karine Georgian cello
Ian Brown piano

John Ireland: Chamber Works

John Ireland's career was founded in piano music, songs and chamber music. Over an active life as a composer he produced only ten works for orchestra and one for chorus and orchestra, none longer than half an hour or so. One might add a couple of student works to this tally, but it is a small output for a creative life of nearly fifty years. By and large Ireland's orchestral music came in the second half of his career: he developed as a composer and found his mature voice – and made his most personal utterance – with piano music, songs and chamber music. Probably he first found his characteristic voice in the First Violin Sonata (there had been two student sonatas), written between the summer of 1908 and the autumn of 1909.

During the latter half of Edward VII's reign, a new wind from France began blowing through British music. Debussy and Ravel were the catalysts that freed a new generation of composers from the received language of the German mainstream. This dissatisfaction, with the music of Brahms in particular, had already been reflected in the British enthusiasm for Grieg, a composer whose passing fingerprints can perhaps be found in this sonata. But it was Ravel in

whom Ireland found the key to independence, enabling him to evolve his own language. (Interestingly enough, at this time Vaughan Williams decided to study with Ravel, doubtless also sensing this new freedom.)

Violin Sonata No. 1

Ireland's First Sonata was completed in 1909 but not performed until March 1913 when it was played by the brilliant young violinist Marjorie Hayward with Ireland himself at the piano. This was at one of the chamber concerts run by his college friend Thomas Dunhill. In June 1908 Ireland entered the score for the third Cobbett Music Competition. Cobbett later remembered how the judges spent six months 'plodding through 134 ms. Sonatas' and how Ireland's struck them as showing notable 'originality of thought': it came first.

This expansive score is an important milestone in his career and it was well received. Published in 1911, before its first public performance, he revised it in 1917 after his Second Sonata had appeared, and again in 1944 – the edition recorded here. It is notable for Ireland's characteristic melodic invention, for varied textures and the wide-spanning lines. In all three movements

appear passages of quiet introspection, often heart-rendingly poignant, although contrasted in the outer movements with more virile invention.

Violin Sonata No. 2

Like both his Phantasie Trio and his First Violin Sonata, Ireland's Second Violin Sonata was a competition winner, announced in *The Times* in February 1917, the prize £40. The thirty-year-old violinist Albert Sammons had already achieved a considerable reputation by the time he came to play Ireland's sonata. At that time Sammons and his pianist William Murdoch were privates in the Grenadier Guards, and of course played in uniform: 'both of them young and boyish-looking', said Ireland,

radiating youth and energy. For me it was an electrifying occasion. Little of my music had been publicly heard, and I felt that my fate as a composer was to be decided... It was probably the first and only occasion when a British composer was lifted from relative obscurity in a single night by a work cast in a chamber music medium.

In a broadcast interview in 1954 Ireland recalled that it was such an extraordinary box office success it had to be repeated nine times during that season. The morning after the first performance a music publisher called

on him '*before breakfast*', reported Ireland with astonishment, to secure publication.

Edwin Evans remarked that to him the events of the war cried out for musical expression and 'for many, John Ireland's Sonata in A minor was an expression of these emotions. It was as if the music had struck some latent sentiment that had been waiting for the sympathetic voice to make it articulate.'

With its memorable material, glorious slow-movement second-subject tune, and vigorous and affirmative finale contrasting with an affecting elegiac middle section, the sonata would surely have succeeded without the added resonance of wartime associations; with them its impact is unshakeable.

Fantasy Sonata

Ireland's last extended chamber work was written in 1943 for the clarinetist Frederick Thurston. Ireland's realisation of the possibilities of the clarinet may have dated from the time when he heard Richard Mühlfeld, Brahms's clarinetist, in the 1890s; he surely inspired Ireland's student Sextet for clarinet, horn and string quartet. Ireland's use of phantasy forms in his earlier chamber works was now revisited, the mature composer integrating the elements of the conventional sonata into a compact one-movement structure. It was

first performed by Thurston and was warmly received from the outset. The clarinet's high-lying opening phrase generates much of the thematic material, and the downward swoops of a fourth and then a fifth at the beginning inform many later episodes. The variety and lyrical span Ireland generates from his players is remarkable. The second subject arrives as a piano solo. A tranquil interlude leads to the slow central section and then to the driving finale, the pianist's left hand colouring the music with the piano's bottom register.

Cello Sonata

Ireland's Cello Sonata was completed in December 1923 and first performed in April 1924 by Beatrice Harrison and Evelyn Howard-Jones. Beatrice described the sonata as 'glorious' and took it to the International Society for Contemporary Music's chamber music festival at Salzburg that summer, with Harriet Cohen as her pianist.

In this sonata we find Ireland's voice at its most personal. The movements are linked thematically, and the outer movements take much from the cellist's opening musings. The striving first movement and the turbulent finale frame the slow movement, inspired by the countryside of the Sussex Downs (then much less populated than now) and in particular a remote spot called 'The Devil's

Jumps'. The movement is linked to the finale by a wonderfully expressive, regretful, soft rising phrase on the solo cello, all the sadder for being abruptly cut off by the *fortissimo* scrunching of the finale.

The Holy Boy

First written as a *Carol* on Christmas Day 1913, this piano miniature was eventually published as the third of Ireland's four piano preludes. The title refers to Bobby Glasby, chorister at St Luke's Church, Chelsea, where Ireland was organist and choirmaster for twenty-two years. This cello version dates from 1919.

Phantasie Trio

The Worshipful Company of Musicians announced the second Cobbett Music Competition in *The Musical Times* for June 1907. There were sixty-seven entrants, the winner being Ireland's contemporary at the Royal College of Music, Frank Bridge. Ireland came second with this Phantasie Trio, winning a prize of £10. It was first performed at London's Aeolian Hall in January 1909. It is difficult to imagine being transported to 1909, but the personality of the music must have been striking to players and audience alike. The lyrical voice and thematic integration were particularly noted, one critic commenting on the 'extreme brilliancy and

strenuousness' and paralleling the sections of its single movement structure with the exposition, development, recapitulation and coda of a conventional sonata.

Trio No. 2

To hear the first two trios in quick succession highlights the strikingly tragic character of the second after the life-affirming confidence of the first. This single-movement trio closely parallels the Second Violin Sonata in expressing Ireland's reaction to the Great War. It was only completed a few days before the first performance on 14 June 1917 at a concert devoted to Ireland's music, a critic commenting on 'a sincere artist with plenty of imagination'. Yet here the composer has painted a less sunny world. Edwin Evans remarked that 'it bears the impress of the grim contrast between the season and the wastage of war at the very springtime of life'. The form is continuing free variations of the opening material described by Julian Herbage as 'a metamorphosis'. The passion is underlined by the strings, which when in octaves led *The Times* critic at the first performance to complain of 'too much passion'. Yet it was reported by the cellist Florence Hooton, a celebrated performer of Ireland's music, that the composer told her that the *Allegro giusto* evoked the 'boys going over the top of the trenches'.

Trio No. 3

The Third Piano Trio dates from 1938 though its material derives from a withdrawn clarinet trio. Dedicated to the composer William Walton, the trio was first heard in a BBC broadcast performance in April 1938. In his third trio (actually the fifth he had written), he opts for a four-movement design for the first time. Throughout, the material of the first movement informs the other movements, nowhere more effectively than in the *Pochissimo più moto* interlude in the slow movement. This is one of the composer's most extended scores and in its combination of youthful inspiration and mature craftsmanship it is a worthy epitome of his style.

© Lewis Foreman

Gervase de Peyer has enjoyed a distinguished career which has spanned over fifty years since early national tours as a soloist in 1949. In 1951 he co-founded the Melos Ensemble of London, and in 1956 became Principal Clarinet of the London Symphony Orchestra, a position he held for seventeen years. From 1969 to 1972 this overlapped with the start of his twenty-year engagement in New York as founding member of the Chamber Music Society of the Lincoln Center. He later founded the Melos Sinfonia of Washington in 1992.

Gervase de Peyer has performed and taught worldwide, working with such distinguished conductors and chamber musicians as Sir Thomas Beecham, Herbert von Karajan, Otto Klemperer, Wilhelm Furtwängler, Daniel Barenboim, Yehudi Menuhin, Itzhak Perlman and Mstislav Rostropovich. He has given the premières of many works including concertos by Arnold Cooke, Berthold Goldschmidt, Alun Hoddinott, Edwin Roxburgh and Thea Musgrave, the London première of Poulenc's Clarinet Sonata in 1964 and that of Joseph's Horovitz's Sonatina in 1981. As a prolific recording artist he is featured on a huge number of discs: his concerto recordings have won the Grand Prix du Disque, the Grand Prix de l'Académie Charles Cros, and The Plaque of Honour of the Academy of Arts and Sciences of America.

Further information is available from his website.

Gwenneth Pryor is Australian by birth and has become well-known to British audiences through her many recitals, concerto performances and broadcasts. A graduate of the Sydney Conservatorium, Gwenneth Pryor won the prize for the most outstanding student of the year, and also gained a scholarship to the Royal College of Music in London, where she won the Hopkinson Gold

Medal. She has a distinguished discography, having recorded extensively with Gervase de Peyer (with whom she has been duo partner for over thirty years), the violinist Carlos Villa, the English Chamber Orchestra, London Philharmonic Orchestra and London Symphony Orchestra.

Lydia Mordkovich was born in Russia and studied at the Odessa Conservatory, then at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow where she was master pupil and assistant to David Oistrakh. She emigrated to Israel in 1974 and since 1980 has lived in Britain, appearing regularly with the London Symphony Orchestra, the London Philharmonic Orchestra, the Royal Philharmonic Orchestra, The Hallé Orchestra, the BBC Philharmonic and the English Chamber Orchestra. She has worked with such distinguished conductors as Sir Georg Solti, Riccardo Muti, Vassily Sinaisky, Neeme Järvi, Richard Hickox, Hugo Wolff, Ian Leighton-Konig, Vernon Handley, Gennady Rozhdestvensky, and Stanislav Skrowaczewski. An impressive discography of well over fifty recordings reflects Lydia Mordkovich's very wide repertoire, and encompasses music from the complete works for solo violin by Bach to the concertos of Shostakovich, her recording of which for Chandos won a *Gramophone* Award and a

Diapason d'Or. Her work has twice been nominated for a *Gramophone* Award and has received seven Critics' Choices; recent recordings have won major nominations or prizes across Europe. Lydia Mordkovich has several times been named 'Woman of the Year' by the American Biographical Institute, and also 'Outstanding Woman of the Twentieth and Twenty-first Centuries'. She is a professor and Honorary Member of the Royal Academy of Music in London.

Born into a family of musicians, **Karine Georgian** studied at the Moscow Conservatoire under Rostropovich and was first prizewinner at the Third Tchaikovsky International Competition. She has since appeared with many of the leading orchestras and conductors of our time: as well as giving the American première of Khachaturian's Cello Rhapsody with the Chicago Symphony conducted by the composer, she has worked with or had works written for her by composers such as Alfred Schnittke (of whose First Cello Concerto she gave the US première in Carnegie Hall in 1989), Edison Denisov, Tigran Mansurian, Krzysztof Penderecki, Alexander Goehr, Howard Skempton, and Elena Firsova (Chamber Concerto No. 5). In 1994 she made her first visit to Australia to give the Australian première of Britten's Cello Symphony.

Her recording of sonatas by Britten and Shostakovich appeared on Somm Recordings in 2007; the six suites for solo cello and the three viola da gamba sonatas by Bach are due for release in 2008.

In 1980 Karine Georgian settled in London and two years later succeeded André Navarra as Professor of Cello at the Musikhochschule in Detmold in Germany. She now teaches at the Royal Northern College of Music in Manchester, and gives masterclasses worldwide, notably in England, Italy, Germany, Japan, Austria and Switzerland. For further details see www.karinegeorgian.com

Ian Brown began his musical life as a bassoon player, eventually concentrating on the piano when he became pianist-in-residence at Southampton University. As concert soloist he has appeared with many of Britain's leading orchestras, playing a diverse repertoire from Bach to Rachmaninov and Bartók, as well as travelling to the major European and Scandinavian countries, the Middle East, North and South America, Singapore, Hong Kong and Japan. As a duo partner he has worked Mstislav Rostropovich, Henryk Szeryng, Ruggiero Ricci, Elisabeth Söderström, Felicity Lott, György Pauk, Ralph Kirshbaum and James Galway among others.

Ian Brown became pianist with The Nash Ensemble in 1978, and during this long

association he has played at all the important British music festivals, taken part in their annual Wigmore Hall series and recorded extensively with them in repertoire that ranges from Haydn to the present day. His interest in contemporary music has led to

numerous performances in this field, and to his commissioning of new keyboard works. He was the soloist in Messiaen's *Oiseaux exotiques* at the Proms and toured Germany with the BBC Philharmonic Orchestra in concerts celebrating Hans Werner Henze's sixtieth birthday.



N Johnston

Lydia Mordkovich

John Ireland: Kammermusikwerke

John Irelands Karriere gründete sich auf Klaviermusik, Lieder und Kammermusik. In seinem aktiven Leben als Komponist produzierte er nur zehn Werke für Orchester und eines für Chor und Orchester, die jeweils höchstens eine halbe Stunde lang sind. Man könnte noch ein paar Werke aus der Studienzeit hinzufügen, aber es bleibt ein schmales Œuvre für ein kreatives Leben, das nahezu fünfzig Jahre umspannte. Irelands Orchestermusik stammt im Großen und Ganzen aus der zweiten Hälfte seiner Laufbahn; seine kompositorische Entwicklung und die Ausprägung seiner reifen Musiksprache – sowie seine privatesten Aussagen – fand in seiner Klaviermusik, Liedern und Kammermusik statt. Seine persönliche Stimme fand er wohl in der Ersten Violinsonate (er hatte als Student bereits zwei geschrieben), die zwischen Sommer 1908 und Herbst 1909 entstand.

In der zweiten Hälfte der Herrschaft Edwards VII. begann ein frischer Wind von Frankreich durch die britische Musik zu wehen. Debussy und Ravel waren die Katalysatoren, die eine neue Generation von Komponisten von der traditionellen Orientierung am deutschen Stil befreiten. Diese Unzufriedenheit, besonders mit

Brahms, hatte sich bereits in der britischen Begeisterung für Grieg reflektiert, einem Komponisten, dessen flüchtige Fingerabdrücke sich womöglich in dieser Sonate zeigen. Aber Ravel war es, an dem Ireland sich für seine Unabhängigkeit orientierte, um seine eigene Sprache zu entwickeln. (Interessanterweise entschied sich Vaughan Williams, der zweifellos auch diese neue Freiheit spürte, bei Ravel zu studieren.)

Violinsonate Nr. 1

Irelands Erste Sonate wurde 1909 vollendet, aber erst im März 1913 in einem der Kammermusikkonzerte, die sein Collegefreund Thomas Dunhill veranstaltete, von der brillanten jungen Geigerin Marjorie Hayward mit Ireland selbst am Klavier uraufgeführt. Im Juni 1908 reichte Ireland die Partitur für den dritten Cobbett Musikwettbewerb ein. Cobbett erinnerte sich später, daß die Juroren einstimmig von Irelands Sonate eingenommen wurden, die bemerkenswerte "Originalität der Ideen" aufwies: sie gewann den ersten Preis.

Die expansive Partitur ist ein bedeutender Markstein in Irelands Laufbahn und wurde gut aufgenommen. Sie wurde 1911, vor ihrer

Uraufführung, veröffentlicht, und zweimal revidiert: zuerst 1917, nach dem Erscheinen der Zweiten Sonate, und erneut 1944 (diese Fassung wurde hier eingespielt). Sie ist für Irelands charakteristische melodische Erfindung, die verschiedenen Texturen und ausgedehnten Melodielinien bemerkenswert. In allen drei Sätzen erscheinen still-introspektive Passagen, oft von herzerreißender Schmerzlichkeit, wenn auch in den Ecksätzen im Kontrast mit kraftvollerer Erfindung.

Violinsonate Nr. 2

Wie das Phantasie Trio und die Erste Violinsonate, brachte auch Irelands Zweite Violinsonate ihm einen Kompositionspreis ein, diesmal, wie in der *Times* im Februar 1917 annonciert, £40. Zu dem Zeitpunkt als er Irelands Sonate spielte, hatte sich der dreizigjährige Geiger Albert Sammons bereits beachtliches Ansehen errungen. Sammons und sein Pianist William Murdoch waren damals beide Soldaten in der Grenadier-Garde und spielten natürlich in Uniform. "Beide sahen jung und knabenhaft aus", sagte Ireland,

und strahlten Jugend und Energie aus.

Es war eine elektrifizierende Gelegenheit für mich. Nicht viel von meiner Musik war bislang öffentlich gespielt worden und ich hatte das Gefühl, daß sich hier mein

Schicksal als Komponist entscheiden würde ... Es war womöglich das einzige Mal, daß ein britischer Komponist an einem einzigen Abend und durch ein Werk in einem kammermusikalischen Medium aus vergleichbarer Unbekanntheit ins Rampenlicht gerückt wurde.

In einer Rundfunksendung von 1954 erinnerte er sich, daß die Sonate ein solcher Kassenschlager war, daß sie in dieser Saison neunmal wiederholt werden mußte. Am Morgen nach der Uraufführung sprach ein Musikverleger bei ihm vor, um sich die Verlagsrechte zu sichern.

Mit ihrem einprägsamen Material, dem herrlichen zweiten Thema des langsamen Satzes und dem energisch-lebhaften Finale mit seinem wahrhaft rührenden elegischen Mittelteil wäre die Sonate zweifellos auch ohne die zusätzliche Resonanz der Assoziationen mit der Kriegszeit ein Erfolg gewesen, mit ihnen schlug sie mit unbezwingbarer Gewalt ein.

Phantasie-Sonate

Irelands letztes größeres Kammermusikwerk wurde 1943 für den Klarinettenisten Frederick Thurston geschrieben. Ireland erkannte die Möglichkeiten der Klarinette wohl, als er in den 1890er Jahren Brahms' Klarinetten Richard Mühlfeld hörte, der mit Sicherheit Irelands frühes Sextett

für Klarinette, Horn und Streichquartett inspirierte. Irelands Vorliebe für die Phantasie in seinen frühen Kammermusikwerken trat erneut in den Vordergrund, und der gereifte Komponist integrierte die Elemente der konventionellen Sonate in eine kompakte einsatzige Anlage. Die Phantasie-Sonate wurde von Thurston uraufgeführt und sofort begeistert aufgenommen. Die hoch liegende Anfangsphase der Klarinette liefert viel Stoff für das thematische Material und die absteigenden Portamenti zuerst über eine Quarte, dann eine Quinte treten in vielen späteren Episoden wieder hervor. Die Vielfalt und lyrische Breite, die Irland aus seinen Spielern herauszaubert, ist erstaunlich. Das zweite Thema tritt als Klaviersolo ein. Ein ruhiges Zwischenspiel leitet in den langsamen Mittelabschnitt über und schließlich zum stürmischen Finale, in dem die meist in Oktaven geführte linke Hand des Pianisten die Musik mit dem tiefsten Klavierregister färbt.

Cellosonate

Irelands Cellosonate wurde im Dezember 1923 vollendet und im April 1924 von Beatrice Harrison und Evelyn Howard-Jones uraufgeführt. Beatrice beschrieb die Sonate als "glorios" und stellte sie im gleichen Sommer mit der Pianistin Harriet Cohen im Kammermusikfestival der Internationalen Gesellschaft für Zeitgenössische Musik in

Salzburg vor. In dieser Sonate spricht Irland in seiner persönlichsten Stimme zu uns. Die Sätze sind thematisch verbunden und die Ecksätze machen ausgiebig von den einleitenden grüblerischen Passagen des Cellos Gebrauch. Der strebende erste Satz und das turbulente Finale umrahmen den von der Landschaft der Sussex Downs (der damals spärlicher bevölkerten südenglischen Hügellandschaft), besonders eines abgelegenen Ortes namens "The Devil's Jumps" (Teufelssprünge) inspirierten lyrisch-elegischen langsamen Satz.

The Holy Boy

Diese Klavierminiatur, ursprünglich Weihnachten 1913 als *Carol* geschrieben, wurde später als das dritte von Irelands vier Klavierpräliminarien veröffentlicht. Der Titel bezieht sich auf Bobby Glasby, einen der Chorknaben von St Luke's in Chelsea, wo Irland zweiundzwanzig Jahre lang als Organist und Chorleiter tätig war. Es ist eines der bestbekannten Werke Irelands und wurde für viele verschiedene Kombinationen arrangiert. Die vorliegende Cellofassung stammt von 1919.

Phantasie Trio

Die Worshipful Company of Musicians kündigte den zweiten Cobbett Musikwettbewerb für Juni 1907 in der *Musical Times* an. Unter den 67 Teilnehmern

gewann Irelands Zeitgenosse am Royal College of Music Frank Bridge den ersten Preis, Irland gewann mit seinem Phantasie Trio den zweiten Preis, £10. Es wurde im Januar 1909 in der Londoner Aeolian Hall uraufgeführt. Man kann sich nur schwer ins Jahr 1909 zurückversetzt vorstellen, aber der Charakter der Musik muß Spieler wie Publikum überrascht haben. Der lyrische Ton und die thematische Integration wurden besonders hervorgehoben, und ein Kritiker bemerkte die "äußerste Brillanz und Energie" und verglich die Abschnitte der einsätzigen Anlage mit Exposition, Durchführung, Reprise und Koda der konventionellen Sonatenform.

Trio Nr. 2

Die Möglichkeit, beide Trios kurz hintereinander zu hören, streicht den außerordentlich tragischen Charakter des zweiten nach dem lebensbejahenden Selbstbewußtsein des ersten heraus. Das einsatzige Trio bildet eine enge Parallele zur Zweiten Violinsonate, indem es Irelands Reaktion auf den Krieg ausdrückt. Es wurde nur wenige Tage vor der Uraufführung am 14. Juni 1917 innerhalb eines ganz Irelands Musik gewidmeten Konzertes fertiggestellt. Ein Kritiker bemerkte, es handle sich hier um "einen ernsthaften Künstler mit viel Phantasie". Doch hat der Künstler hier eine weniger sonnige Welt gezeichnet. Edwin Evans

bemerkte, daß es den "Eindruck des grauisigen Kontrasts zwischen der Jahreszeit und den Kriegsverlusten im Frühling des Lebens" trägt. Es folgt der Form freier Variationen des Anfangsmaterials, das Julian Herbage als "eine Metamorphose" beschrieb. Die Leidenschaftlichkeit wird von den Streichern unterstrichen, deren Oktaven vom Rezensenten der Times bei der Uraufführung wegen ihres "Übermaßes an Leidenschaft" kritisiert wurden.

Trio Nr. 3

Das dritte Klaviertrio entstand 1938, aber sein Material stammt aus einem verworfenen Klarinettentrio. Das dem Komponisten William Walton gewidmete Trio war im April 1938 in einer Rundfunkübertragung der BBC zum ersten Mal zu hören. In seinem dritten Trio (tatsächlich das fünfte, das er geschrieben hatte) entschied er sich zum ersten Mal für eine viersätzige Anlage. Das Material des ersten Satzes bildet auch die Grundlage für die übrigen Sätze, und nirgends wirkungsvoller als im *Pochissimo più moto* Zwischenspiel im langsamen Satz. Dieses Werk ist eines der ausgedehntesten des Komponisten, und die Kombination von jugendlicher Inspiration und reifer Handwerkskunst eine würdige Verkörperung seines Stils.

© Lewis Foreman

Übersetzung: Friary Music Services

Gervase de Peyer blickt auf eine bemerkenswerte Karriere zurück, die seit seinen ersten Englandtourneen als Solist im Jahre 1949 mehr als ein halbes Jahrhundert überspannt hat. 1951 war er Mitgründer des Melos Ensemble of London, und 1956 übernahm er die Erste Klarinette im London Symphony Orchestra – eine Position, die er siebzehn Jahre lang hielt. Die letzte Phase dieser Zeit, von 1969 bis 1972, überschneidet sich bereits mit seinem zwanzigjährigen Engagement als Gründungsmitglied der Chamber Music Society of Lincoln Center New York. 1992 gründete er dann die Melos Sinfonia of Washington.

Gervase de Peyer hat in aller Welt konzertiert und unterrichtet. Er ist mit berühmten Dirigenten und Kammermusikern wie Sir Thomas Beecham, Herbert von Karajan, Otto Klemperer, Wilhelm Furtwängler, Daniel Barenboim, Yehudi Menuhin, Itzhak Perlman und Mstislaw Rostropowitsch aufgetreten und hat zahlreiche Werke zur Uraufführung gebracht, darunter Klarinettenkonzerte von Arnold Cooke, Berthold Goldschmidt, Alun Hoddinott, Edwin Roxburgh und Thea Musgrave, ebenso wie die Londoner Erstaufführungen von Poulencs Klarinettensonate 1964 und Joseph Horowitzs Sonatina 1981. Der schaffensfreudige Schallplattenkünstler verfügt über eine beneidenswerte Diskographie, und

seine Aufnahmen sind mit dem Grand Prix du Disque, dem Grand Prix de l'Académie Charles Gros und der Plaque of Honour of the Academy of Arts and Sciences of America ausgezeichnet worden. Weitere Informationen unter www.gervasedepeyer.net

Die gebürtige Australierin **Gwenneth Pryor** ist den britischen Musikfreunden durch ihre vielen Recitals, Konzertauftritte und Rundfunksendungen vertraut geworden. Sie besuchte das Sydney Conservatorium, wo sie als herausragende Studentin des Jahres ausgezeichnet wurde, und setzte ihre Ausbildung mit einem Stipendium des Royal College of Music in London fort, wo sie die Hopkinson Gold Medal errang. Ihre vielbeachteten Schallplatten umfassen zahlreiche Aufnahmen mit Gervase de Peyer (eine Duopartnerschaft, die seit über dreißig Jahren besteht), dem Violinspieler Carlos Villa sowie dem English Chamber Orchestra, London Philharmonic Orchestra und London Symphony Orchestra.

Lydia Mordkowsitch, gebürtige Russin, studierte am Konservatorium in Odessa und dem Moskauer Tschaikowski-Konservatorium, wo sie als David Oistrachs Assistentin fungierte. 1974 emigrierte sie nach Israel; seit 1980 lebt sie in Großbritannien. Sie tritt regelmäßig mit dem London Symphony

Orchestra, dem London Philharmonic Orchestra, dem Royal Philharmonic Orchestra, dem Hallé Orchestra, dem BBC Philharmonic und dem English Chamber Orchestra auf und spielt u.a. mit den Dirigenten Georg Solti, Riccardo Muti, Wassili Sinaiski, Neeme Järvi, Richard Hickox, Hugo Wolff, Ian Leighton-König, Vernon Handley, Gennady Rojdestwenski und Stanislaw Skrowaczewski. Mehr als fünfzig Einspielungen bezeugen ein breitgefächertes Repertoire von J.S. Bachs sämtlichen Werken für Violine solo bis zu den Konzerten von Schostakowitsch, deren Einspielung für Chandos von der Zeitschrift *Gramophone* ausgezeichnet wurde und einen Diapason d'Or erhielt. Sie wurde zweimal für die *Gramophone*-Auszeichnung nominiert, sieben ihrer CDs sind als Kritikerempfehlungen der *Gramophone* ausgewählt worden und ihre jüngsten Aufnahmen wurden in ganz Europa nominiert oder preisgekrönt. Lydia Mordkowsitch wurde von US-amerikanischen Biographical Institute mehrfach zur "Frau des Jahres" sowie zur "Herausragenden Frau des 20. und des 21. Jahrhunderts" ernannt. Sie ist Professorin und Ehrenmitglied der Royal Academy of Music London.

Karine Georgian entstammt einem musikalischen Elternhaus in Moskau. Sie studierte am Konservatorium der Stadt bei

Mstislaw Rostropowitsch und gewann den 1. Preis beim Internationalen Tschaikowski-Wettbewerb 1966. Seitdem ist sie mit vielen der berühmtesten Orchester und Dirigenten unserer Zeit aufgetreten. Sie gab die amerikanische Erstaufführung von Chatschaturjans Rhapsodie für Cello und Orchester mit dem Chicago Symphony Orchestra unter der Leitung des Komponisten und unterhält enge Beziehungen zu namhaften Komponisten, die ihr zahlreiche Werke gewidmet haben: Alfred Schnittke (US-Premiere seines ersten Cellokonzerts in der Carnegie Hall New York 1989), Edison Denisow, Tigran Mansurian, Krzysztof Penderecki, Alexander Goehr, Howard Skempton, und Jelena Firsowa (Kammerkonzert Nr. 5). 1994 debütierte sie in Australien mit der Erstaufführung von Brittens Cello-Sinfonie. 2007 erschien bei Somm Recordings ihre CD mit Sonaten von Britten und Schostakowitsch; die sechs Suiten für Violoncello solo und die drei Sonaten für Viola da gamba von Bach sollten 2008 erscheinen.

1980 ließ Karine Georgian sich in London nieder, und zwei Jahre darauf übernahm sie von André Navarra den Lehrstuhl für Violoncello an der Musikhochschule Detmold. Inzwischen unterrichtet sie auch am Royal Northern College of Music in Manchester und gibt Meisterklassen in aller Welt, vor

allem in England, Italien, Deutschland, Japan, Österreich und der Schweiz. Weitere Informationen unter www.karinegeorgian.com

Ian Brown begann seine musikalische Laufbahn als Fagottspieler, bevor er sich auf das Klavier konzentrierte, als er Gastpianist an der Universität Southampton wurde. Als Konzertsolist ist er mit vielen Spitzenorchestern Großbritanniens aufgetreten. Mit seinem Repertoire, das breit gefächert von Bach über Rachmaninow bis Bartók reicht, hat er weite Teile Europas, den Nahen Osten, Nord- und Südamerika, Singapur, Hongkong und Japan bereist. Als Duopartner ist er u.a. mit Mstislaw Rostropowitsch, Henryk Szeryng, Ruggiero Ricci, Elisabeth Söderström, Felicity Lott,

György Pauk, Ralph Kirshbaum und James Galway aufgetreten.

1978 trat der Pianist dem Nash Ensemble bei. Mit diesem Kammerorchester ist er bei allen großen Musikfestspielen Großbritanniens und in der jährlichen Wigmore-Hall-Konzertreihe aufgetreten; die gemeinsame Studioarbeit hat zu zahlreichen Aufnahmen geführt, die von der Musik Haydns bis in unsere Zeit reichen. Sein Interesse an der modernen Musik findet Ausdruck in unzähligen Konzertverpflichtungen und Aufträgen für neue Klavierwerke. Er war der Solist in Messiaens *Oiseaux exotiques* bei den Proms, und mit dem BBC Philharmonic Orchestra ging er anlässlich des 60. Geburtstags von Hans Werner Henzes auf Deutschlandtournee.



John Batten

Karine Georgian

John Ireland: Musique de chambre

La carrière de John Ireland embrasse, avant tout, les domaines de la musique de piano, des mélodies et de la musique de chambre. Bien que très actif, il produisit très peu d'œuvres orchestrales – juste une dizaine – et une seule pour chœur et orchestre; aucune d'entre elles ne dure plus d'une demi-heure. On pourrait ajouter à cela deux œuvres de jeunesse (à l'époque où il était étudiant), mais sur cinquante ans, ou presque, de vie professionnelle, la courbe de sa production orchestrale reste faible. Ireland écrivit presque toute sa musique orchestrale pendant la seconde moitié de sa carrière. Il évolua en tant que compositeur et, avec la maturité, trouva son expression personnelle – sa voix la plus originale – dans les catégories citées plus haut (piano, mélodies, musique de chambre). Sa première œuvre importante est, sans doute, la Première sonate pour violon et piano, écrite entre l'été de 1908 et l'automne de 1909 (ce n'était pas vraiment un premier essai dans le genre, puisqu'il avait composé deux sonates dans sa période estudiantine).

Pendant la seconde moitié du règne d'Edouard VII, un vent de nouveauté venu de France vint secouer la musique britannique. Sous l'influence de Debussy et de Ravel une nouvelle génération de compositeurs essaya

de sortir du courant d'influence germanique. Les mélomanes britanniques, désenchantés par la musique de Brahms, se tournèrent avec enthousiasme vers Grieg – compositeur dont on reconnaît une empreinte légère dans la sonate en question. Toutefois, ce fut le sillage de Ravel que suivit Ireland pour gagner son indépendance, et trouver son expression propre (il est intéressant de noter que Vaughan Williams, sentant lui aussi d'où venait le vent de la liberté nouvelle, décida d'étudier avec Ravel).

Sonate no 1 pour violon

Ireland acheva sa Première sonate en 1909, mais la création – par la jeune et brillante violoniste Marjorie Hayward, accompagnée au piano par le compositeur en personne – n'eut lieu qu'en mars 1913. L'organisateur du concert, qui s'occupait justement de programmes de musique de chambre, était un ami de collègue, Thomas Dunhill. Auparavant, en juin 1908, Ireland avait soumis la partition qu'il écrivait au troisième concours Cobbett. Cobbett précisa plus tard que les membres du jury avaient été impressionnés par "une originalité de pensée remarquable". Ireland remporta le premier prix.

Cette partition impressionnante marqua une étape dans la carrière du compositeur, et le public apprécia son œuvre. Editée en 1911, avant la première exécution, Ireland la remania en 1917, après la publication de la Seconde sonate, et une seconde fois en 1944. C'est cette dernière version qui est enregistrée ici. L'invention mélodique qui caractérise la musique du compositeur, les textures variées et l'ampleur des lignes sont partout présentes. Dans chacun des trois mouvements figurent des passages méditatifs et calmes, souvent accentués de soupirs poignants, mais avec des contrastes d'une inspiration plus virile dans les premier et dernier mouvements.

Sonate no 2 pour violon

À l'instar du Phantasie Trio et de la Première sonate pour violon, la Seconde sonate remporta un concours, annoncé dans le *Times* en février 1917. Le violoniste Albert Sammons, alors âgé de trente ans et jouissant déjà d'une belle renommée, en fut le créateur, accompagné au piano par William Murdoch. À cette époque, Sammons et Murdoch étaient mobilisés dans le régiment des *Grenadier-Guards* et durent exécuter la sonate en tenue militaire.

Jeunes, à l'air encore adolescent – disait Ireland – tous deux respiraient la vitalité et l'énergie. Pour moi, ce fut une occasion

formidable. Jusque-là une infime partie de ma musique avait été interprétée en public, et je sentais que mon destin de compositeur se jouait en ce moment même... Ce fut probablement la première et l'unique fois qu'un compositeur britannique sortit de l'obscurité en une soirée, grâce à une œuvre de musique de chambre.

Dans un entretien radiodiffusé en 1954, Ireland révélait l'extraordinaire succès de sa sonate, qui fut reprise neuf fois pendant la saison musicale. Le lendemain de la création un éditeur se précipitait chez lui pour qu'il lui réserve l'édition.

Riche d'idées mémorables, d'un air glorieux (deuxième sujet du mouvement lent), d'un finale vigoureux et décidé qui contraste avec la section médiane élégiaque et touchante, la sonate partait gagnante, même sans la résonance exceptionnelle des événements de la grande guerre. Mais avec elle, son succès fut inébranlable.

Sonate fantaisie

Ireland écrivit son dernier grand ouvrage de musique de chambre en 1943, pour le clarinettiste Frederick Thurston. Le compositeur avait saisi tout ce qu'on pouvait tirer de la clarinette dès les années 1890, lorsqu'il avait entendu Richard Mühlfeld, le clarinettiste interprète de Brahms (ce

fut sûrement lui qui inspira à Ireland, alors étudiant, le Sextuor pour clarinette, cor, et quatuor à cordes). Ireland reprend ici la forme fantaisie qu'il avait adoptée dans des ouvrages de musique de chambre plus anciens, mais ayant évolué entre-temps, il fit entrer les éléments de la sonate dans une structure compacte en un seul mouvement. L'œuvre fut créée par Thurston et reçut dès le début un chaleureux accueil. La phrase du début, haut perchée sur la clarinette, engendre la plus grande partie du matériel thématique, ensuite les chutes en piqué d'une quarte puis d'une quinte descendantes vont inspirer plusieurs épisodes suivants. Ireland demande de ses interprètes une variété et une grandeur lyrique considérables. Le second sujet est confié au piano seul. Un interlude tranquille conduit à la lente section médiane, pour arriver au puissant finale, la main gauche du pianiste produit alors (presque exclusivement) des octaves, qui colorent la musique des sons les plus graves de l'instrument.

Sonate pour violoncelle

Ireland termina cette sonate au mois de décembre 1923; la création eut lieu en avril 1924, avec pour interprètes Beatrice Harrison et Evelyn Howard-Jones. Beatrice Harrison, qui trouvait la sonate "splendide", l'interpréta à nouveau au festival d'été de la Société

internationale de musique contemporaine, à Salzbourg, la même année, accompagnée au piano par Harriet Cohen. Dans cette sonate Ireland, dégagé des influences antérieures, s'exprime de sa propre voix. Les mouvements sont liés thématiquement et les premier et dernier mouvements accordent en leur début une grande place aux rêveries du violoncelle. Le premier mouvement batailleur et le finale turbulent encadrent un mouvement lent, lyrique et élégiaque, inspiré par la campagne du Sussex, ces collines du sud de l'Angleterre (beaucoup moins peuplées que de nos jours) et, en particulier, un lieu retiré appelé "Les Sauts du Diable". Le mouvement est lié au finale par une douce phrase montante, merveilleusement expressive, chargée de regrets, d'autant plus triste qu'elle est coupée de façon abrupte par le *fortissimo* du finale.

The Holy Boy (L'Enfant béni)

Cette miniature pour piano, écrite à l'origine pour célébrer Noël 1913, fut finalement publiée sous le numéro trois d'un groupe de quatre préludes. Le titre fait allusion à Bobby Glasby, un des choristes de l'église Saint-Luc à Chelsea (Londres) où Ireland fut organiste et maître de chapelle pendant vingt-deux ans. C'est un des ouvrages les mieux connus de ce compositeur; il a été arrangé pour divers instruments; la version pour violoncelle enregistrée ici date de 1919.

Phantasie Trio

La Worshipful Company of Musicians (une des plus anciennes associations de musiciens remontant aux ménestrels) annonça dans le *Musical Times* que le second concours Cobbett de musique classique aurait lieu en juin 1907. Il y avait soixante-sept candidats; Frank Bridge, collègue et contemporain d'Ireland au Royal College of Music remporta le premier prix, Ireland le second, soit dix livres sterling, pour la partition du Phantasie Trio. La création eut lieu au mois de janvier 1909 à l'Æolian Hall de Londres. Il est difficile de se transporter par la pensée en 1909, mais on peut imaginer le public et les interprètes frappés par la beauté et le caractère de la musique. Les critiques louaient sa voix lyrique et son intégration thématique; l'un d'eux parlait de "son éclat et de son énergie extraordinaires", et établissait un parallèle entre les sections de cet ouvrage d'une structure compacte en un seul mouvement et les trois parties principales: exposition-développement-réexposition d'une sonate.

Trio no 2

Si l'on entend les deux premiers trios d'Ireland l'un après l'autre, le caractère tragique du second ressort vivement, après l'assurance et la vitalité du premier. Le Second trio, lui aussi en un seul mouvement,

est très proche de la Seconde sonate pour violon en ce sens qu'il révèle les sentiments du compositeur, alors que sévit la Grande Guerre. Il fut achevé quelques jours avant la création, le 14 juin 1917, à un concert entièrement consacré à la musique d'Ireland. Un critique décrivait ainsi le compositeur: "artiste sincère pourvu d'une imagination énorme". Pourtant, l'œuvre peignait un monde assez sombre. Edwin Evans disait qu'elle "portait en elle l'image saisissante d'un contraste sinistre entre la saison d'été et les morts de la guerre au printemps de leur vie". Sa forme est celle de variations, libres et continues, du matériel du début, que Julian Herbage appelait "métamorphose". Les cordes expriment la passion et, dans les octaves, à un point tel que le critique du *Times* se plaignit, après la première, d'un excès de passion.

Trio no 3

Le Troisième trio date de 1938, bien que ses matériaux proviennent d'un trio antérieur avec clarinette, abandonné. Dédié au compositeur William Walton, il fut créé lors d'un concert radiodiffusé par la BBC en avril 1938. Dans ce troisième trio (qui, en réalité, est le cinquième) Ireland adopte pour la première fois une structure en quatre mouvements. Les matériaux du premier mouvement servent à inspirer tous les autres,

plus nettement encore dans l'interlude *Pochissimo più moto* du mouvement lent. Il s'agit d'une partition étendue, et le mélange d'une inspiration de jeunesse à un talent artistique adulte constitue un bel exemple typique du style d'Irlande.

© Lewis Foreman

Traduction: Paulette Hutchinson

Gervase de Peyer connaît une carrière distinguée s'étendant sur plus de cinquante ans depuis ses premières tournées nationales comme soliste en 1949. Après avoir co-fondé le Melos Ensemble de Londres en 1951, il devint clarinette principale du London Symphony Orchestra de 1956 à 1972. À partir de 1969, il commença un engagement de vingt ans comme membre fondateur de la Chamber Music Society du Lincoln Center à New York, et en 1992, il fonda le Melos Sinfonia de Washington.

Gervase de Peyer a joué et enseigné dans le monde entier, travaillant avec des chefs et des musiciens de chambre aussi éminents que Sir Thomas Beecham, Herbert von Karajan, Otto Klemperer, Wilhelm Furtwängler, Daniel Barenboim, Yehudi Menuhin, Itzhak Perlman et Mstislav Rostropovitch. Il a donné en première audition mondiale de nombreuses œuvres incluant les concertos de Arnold Cooke,

Berthold Goldschmidt, Alun Hoddinott, Edwin Roxburgh, Thea Musgrave, et la première à Londres de la Sonate pour clarinette de Poulenc en 1964 et de la Sonatine de Joseph Horowitz en 1981. Gervase de Peyer a enregistré de très nombreux disques, et ses enregistrements de concertos lui ont valu le Grand Prix du Disque, le Grand Prix de l'Académie Charles Gros, et la "Plaque of Honour" de l'Académie des Arts et Sciences d'Amérique. De plus amples informations sont disponibles sur son site internet.

Née en Australie, **Gwenneth Pryor** est bien connue du public britannique grâce à ses nombreuses prestations en récital, en concerto et à la radio. Diplômée du Conservatoire de Sydney, elle reporta le prix de la meilleure étudiante de l'année et une bourse du Royal College of Music de London où elle obtint une médaille d'or (Hopkinson Gold Medal). La remarquable discographie de Gwenneth Pryor inclut de nombreux enregistrements avec Gervase de Peyer (avec qui elle se produit en duo depuis plus de trente ans), le violoniste Carlos Villa, l'English Chamber Orchestra, le London Philharmonic Orchestra et le London Symphony Orchestra.

Née en Russie, **Lydia Mordkovitch** a étudié au Conservatoire d'Odessa et au

Conservatoire Tchaïkovski de Moscou où elle a été l'assistante de David Oistrakh. Ayant émigré en Israël en 1974, elle s'est fixée en Grande-Bretagne en 1980. Elle fait des apparitions régulières avec le London Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le Royal Philharmonic Orchestra, le Hallé Orchestra, le BBC Philharmonic et l'English Chamber Orchestra sous la direction de chefs tels que Vassili Sinaïski, Neeme Järvi, Richard Hickox, Hugo Wolff, Ian Leighton-König, Vernon Handley, Guennadi Rozhdestvenski, and Stanislav Skrowaczewski. Une impressionnante discographie de plus de cinquante enregistrements reflète le très vaste répertoire de Lydia Mordkovitch, qui comprend une musique allant de l'intégrale des œuvres pour violon solo de Bach aux concertos de Chostakovitch – l'enregistrement qu'elle a fait de ces derniers chez Chandos a remporté un *Gramophone Award* et un *Diapason d'Or*. Ses interprétations ont été deux fois nominées pour le *Gramophone Award* et ont été sept fois élues "Critics' Choice". Ses enregistrements récents ont obtenu des nominations et des prix prestigieux dans toute l'Europe. Lydia Mordkovitch a été élue plusieurs fois "Femme de l'Année", et aussi "Femme exceptionnelle du 20ème et du 21ème siècle", par l'American Biographical Institute. Elle est professeur et membre honoraire du Royal Academy of Music à Londres.

Née dans une famille de musiciens, **Karine Georgian** a étudié au Conservatoire de Moscou avec Mstislav Rostropovitch et a remporté le premier prix du Troisième Concours international Tchaïkovski. Depuis, elle s'est produite avec les plus grands orchestres et chefs de notre temps. Elle a donné la création en Amérique de la Rhapsodie pour violoncelles de Khatchaturian avec le Chicago Symphony Orchestra sous la direction du compositeur, et a travaillé avec des compositeurs (dont certains ont écrit pour elle) tels que Alfred Schnittke (elle a assuré la création américaine de son Premier Concerto pour violoncelle au Carnegie Hall de New York en 1989), Edison Denisov, Tigran Mansurian, Krzysztof Penderecki, Alexander Goehr, Howard Skempton et Elena Firsova (Concerto de chambre No 5). Elle s'est rendue pour la première fois en Australie en 1994 pour donner la première dans ce pays de la Symphonie pour violoncelle Benjamin Britten. Son enregistrement des sonates de Britten et de Chostakovitch a paru sous le label Somm Recordings en 2007; les six suites pour violoncelle seul et les trois sonates pour viole de gambe de Bach doivent paraître en 2008.

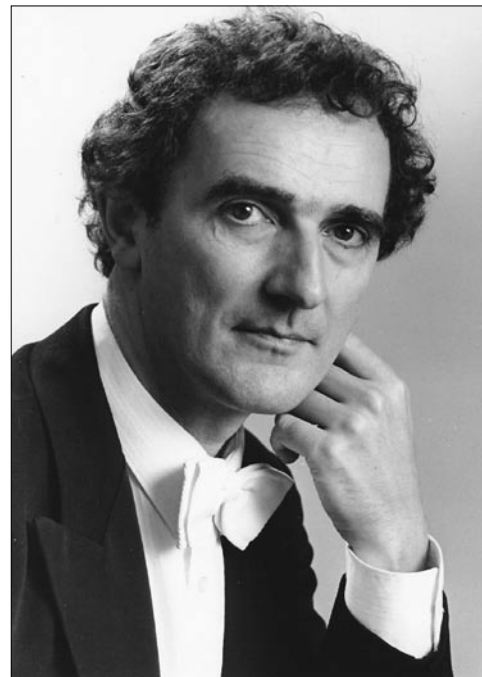
Installée à London depuis 1980, Karine Georgian a succédé à André Navarra comme professeur de violoncelle à la

Musikhochschule de Detmold en Allemagne en 1982. Elle enseigne aujourd'hui au Royal Northern College of Music de Manchester, et donne des master-classes dans le monde entier, notamment en Angleterre, en Italie, en Allemagne, au Japon, en Autriche et en Suisse. Pour de plus amples détails voir www.karinegeorgian.com

Après avoir débuté sa carrière musicale comme bassoniste, **Ian Brown** s'est consacré au piano quand il devint pianiste en résidence à l'Université de Southampton. En concert, il s'est produit en soliste avec de nombreux grands orchestres britanniques dans un répertoire varié allant de Bach à Rachmaninov et Bartók, et s'est rendu dans les principaux pays d'Europe et de Scandinavie, au Moyen Orient, en Amérique du Nord et du Sud, à Singapour, à Hong Kong

et au Japon. Il a joué en duo avec Mstislav Rostropovitch, Henryk Szeryng, Ruggiero Ricci, Elisabeth Söderström, Felicity Lott, György Pauk, Ralph Kirshbaum et James Galway parmi d'autres.

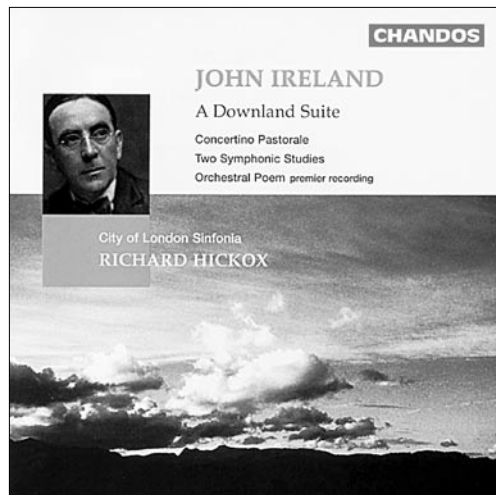
En 1978, Ian Brown devint le pianiste du Nash Ensemble avec lequel il s'est produit dans tous les grands festivals britanniques, prenant part à leur série annuelle au Wigmore Hall de Londres et enregistrant un répertoire allant de Haydn à la musique de notre temps. Son intérêt pour la musique contemporaine l'a conduit à donner de nombreux concerts et à commander de nouvelles œuvres pour piano. Il a été le soliste dans les *Oiseaux exotiques* d'Olivier Messiaen aux BBC Proms de Londres, et a effectué une tournée en Allemagne avec le BBC Philharmonic Orchestra pour des concerts célébrant le sixième anniversaire de Hans Werner Henze.



Robert Carpenter Turner

Ian Brown

Also available



Ireland
A Downland Suite • Concertino Pastorale
Two Symphonic Studies • Orchestral Poem
CHAN 9376

You can now purchase Chandos CDs online at our website: www.chandos.net
To order CDs by mail or telephone please contact Liz: 0845 370 4994

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK. E-mail: enquiries@chandos.net
Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

Recording producers Richard Lee & James Burnett (Fantasy Sonata)

Sound engineers Ben Connellan & Bob Auger (Fantasy Sonata)

Editors Jonathan Cooper & Annabel Weeden

Recording venue Rosslyn Hill Chapel, Hampstead, London; 1982–83 (Fantasy Sonata);
Faculty of Music Concert Hall, Cambridge; 16–21 December 1993

Front cover La Corbière Lighthouse with mist, Jersey, Channel Islands © Skyscan,
Photographers Direct

Design and typesetting Cassidy Rayne Creative

Booklet editor Elizabeth Long

Copyright Stainer & Bell Ltd (Phantasie Trio, Trio No. 2 & Violin Sonata No. 1), Boosey & Hawkes Ltd (Trio No. 3 & Fantasy Sonata), Winthrop Rogers Ltd (Violin Sonata No. 2 & *The Holy Boy*), Augener Ltd (Cello Sonata)

© 1987 (CD1:7) & 1995 Chandos Records Ltd

Digital remastering © 2008 Chandos Records Ltd

© 2008 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Printed in the EU

CHANDOS DIGITAL

2-disc set CHAN 241-40

John Ireland (1879–1962)

Chamber Works

COMPACT DISC ONE

TT 73:35

- [1] - [3] **Violin Sonata No. 1** 30:53
in D minor • in d-Moll • en ré mineur
- [4] - [6] **Violin Sonata No. 2** 29:30
in A minor • in a-Moll • en la mineur
- [7] **Fantasy Sonata** 12:53
in E flat major • in Es-Dur • en mi bémol majeur
For clarinet and piano
Gervase de Peyer clarinet
Gwenneth Pryor piano

COMPACT DISC TWO

TT 73:55

- [1] - [3] **Cello Sonata** 20:56
in G minor • in g-Moll • en sol mineur
- [4] **The Holy Boy** 2:34
(A Carol of the Nativity)
For cello and piano
- [5] **Phantasie Trio** 11:07
in A minor • in a-Moll • en la mineur
- [6] **Trio No. 2** 13:21
in E major • in E-Dur • en mi majeur
- [7] - [10] **Trio No. 3** 25:20
in E major • in E-Dur • en mi majeur

Lydia Mordkovich violin
Karine Georgian cello
Ian Brown piano



© 1987 (CD1:7) & 1995 Chandos Records Ltd
Digital remastering © 2008 Chandos Records Ltd © 2008 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England